

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

24.02.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Jugenddienst Hochpustertal - Gewährung eines ordentlichen Beitrages für das Jahr 2026

Servizio giovanile Alta Pusteria - Concessione di un contributo ordinario per l'anno 2026



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Jugenddienst Hochpustertal - Gewährung eines ordentlichen Beitrages für das Jahr 2026

Vorausgeschickt, dass es im Interesse der Gemeinde Gsies ist, den Jugenddienst Hochpustertal zu unterstützen;

- dass es Aufgabe des Jugenddienstes Hochpustertal ist, Projekte (wie das Projekt „Lauf“, „All cool“, Lernhilfe usw.) zu unterstützen, Netzwerk- und Jugendarbeit zu tätigen sowie Workshops und Veranstaltungen zu organisieren;

- dass der Jugenddienst Hochpustertal die Tätigkeiten im öffentlichen Interesse abwickelt.

Nach Einsichtnahme in das Gesuch des Jugenddienstes Hochpustertal vom 19.09.2025, Prot. Nr. 13233, um die Gewährung eines ordentlichen Beitrages für das Jahr 2026.

Festgestellt, dass die Gemeinden des Hochpustertales sich mit einem Betrag von 92.794,50 Euro an den Führungskosten des Jugenddienstes für das Jahr 2026 beteiligen sollen und zwar im Verhältnis zu den Einwohnern;

- dass für die Unterstützung der bereits vom Jugenddienst geleisteten bzw. noch zu leistenden Tätigkeiten im Jahr 2026, der ordentliche Beitrag zu Lasten der Gemeinde Gsies 10.222,50 Euro ausmacht;

- dass der Gemeindeausschuss die Gewährung des Beitrages befürwortet.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die Gewährung von Beiträgen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 30 vom 10.10.2011;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Oggetto: Servizio giovanile Alta Pusteria - Concessione di un contributo ordinario per l'anno 2026

Premesso che è nell'interesse del Comune di Valle di Casies, sostenere il servizio giovanile Alta Pusteria;

- che il servizio giovanile Alta Pusteria ha il compito di sostenere progetti (come il progetto "Lauf", "All Cool", supporto didattico, ecc.), lavoro in rete per bambini e giovani, nonché di organizzare workshop ed eventi;

- che il servizio giovanile Alta Pusteria svolge le attività nell'interesse pubblico.

Vista la richiesta del servizio giovanile Alta Pusteria del 19.09.2025, n. prot. 13233, per la concessione di un contributo per la gestione ordinaria per l'anno 2026.

Preso atto che i comuni dell'Alta Pusteria partecipano con un importo di Euro 92.794,50 alla copertura dei costi di gestione del servizio giovanile per l'anno 2026 e ciò in base al numero di abitanti;

- che per il sostegno dell'attività svolta e da svolgere nel corso dell'anno 2026, da parte del servizio giovanile, la quota di contributo ordinario a carico del Comune di Valle di Casies ammonta a Euro 10.222,50;

- che la Giunta comunale è favorevole alla concessione del contributo.

Visto il regolamento in vigore sulla concessione dei contributi agli enti e ai privati, approvato con delibera del consiglio comunale del 10.10.2011, n. 30;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigenti e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

**hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 23.02.2026, Prot.Nr. 0003783 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *hnAL0S9L3n4w1m3V4gmMtS+hXs6xOaPJK3tGYhaj5bA=*:

**in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:**

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 23.02.2026, n. prot. 0003783 con impronta digitale n. *hnAL0S9L3n4w1m3V4gmMtS+hXs6xOaPJK3tGYhaj5bA=*,:

**hinsichtlich der buchhalterischen
Ordnungsmäßigkeit:**

**in ordine alla regolarità
contabile:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 06.02.2026, Prot.Nr. 0001157 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *MX9n7F-qHtz9a9CH6v5uw+m4chagx0PU+e+0Nbghzyqs=*;

beschließt
der Gemeindevausschuss
einstimmig,

1. dem Jugenddienst Hochpustertal, mit Sitz in Toblach, Dolomitenstraße Nr. 33a, St.Nr. 92003460216, einen ordentlichen Beitrag für das Jahr 2026 in Höhe von 10.222,50 Euro für die Durchführung der in den Prämissen aufgelisteten Tätigkeiten, zu gewähren und auszuzahlen;
2. die Ausgabe in Höhe von **10.222,50 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegn n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz / competenza Rückstand / residui</i>	<i>Betrag importo</i>
86/2026	06021.04.40100	2026	10.222,50 €

3. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 06.02.2026, n. prot. 0001157 con impronta digitale n. *MX9n7FqHtz9a9-CH6v5uw+m4chagx0PU+e+0Nbghzyqs=*;

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

1. di concedere e liquidare al servizio giovanile Alta Pusteria, con sede a Dobbiaco, Via Dolomiti n. 33a, cod.fisc. 92003460216, un contributo ordinario per l'anno 2026 di Euro 10.222,50 per lo svolgimento delle attività elencate nelle premesse;
2. di impegnare la spesa di **Euro 10.222,50** come risulta dal seguente prospetto:

3. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/VK)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 26.02.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 26.02.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.